





2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 104







ՆԱԽԱԳԻՐ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

Ո՛Վ Է ԲԱՐՔԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԽՍՈՒՂՔ՝

«Մի կէտ միայն բաց է թողել նա իմ դրածոյն. նա ոչ միայն ասել է, թէ հայոց լիզուն ունի ընդամենը 90 սեփական բառ. այլև այդ լիզի ծայրահասակ ազգայնական զգացողութեամբ համար ասում էր, զիմիկով զատախօսին. «Հապա փորձեցէ՛ք ձեր զատախօսութիւնը կարգող հայերէն»։ Վերջինս թիւում կարգող այդ փորձերը, որ, պ. Ն. խոնկեմարը դուրս է ձգել իմ նախաձեռնող Այդ ֆրանչէն էր, որ յաւուրացի զարմանք և զայրոյթի բացականչութիւններ գրելով մէջը։

Հակառակորդին խօսքերը եւ առաջ բերեցի ամբողջութեամբ, որպէս զի ընթերցողը իմունք հասկանալով, թէ ինչուսն է բանը, Դժուար չէ ի հարկէ տեսնել, որ իմ արտայայտած միտքը բնական է և բնաւ տարբերակ համարելի չի կարող, որ այդ իրողութիւնը տարբեր չարժանի գրգռելու ու ըզրգացում է նաև այժմ, և որ պ. Վաղատեանը, չնայած իր բոլոր ճիգերին և զԱՅՏԻ-ցաւակցական ոգին, որոնցով նա պարտւել է իմ արտայայտած դիտողութիւնը, այնուամենայնիւ չի կարողացել վարագործել ճշմարտութիւնը Ասիայի քան համարժէցնել, որ ընթերցողը, թէ աչք ունի տեսնելու և ակնհայտ լինելու, կարողով վարագործել այդ ստղերը, կը դառնայ միակ երկրակցութեան, որ հակառակորդս ուղղակիութեամբ միայն դատարկ արածու թիւն։

Թէև լաւ էր լինի, եթէ պ. Վաղատեանը իր խօսքը ուղղութեամբ արժեքներ տրուէր ըստպէս իմ այդ անկողնի լիզեցէ. բայց իր բացի ի տարբեր կրկին անգամ ասում է, որ պ. Վաղատեանը զատախօսութիւնը, որպէս հասարակական բարդ երևոյթներէ մէկի մշակումը, ուսն լիզի համեմատութեամբ ceteris paribus ասելի դժուար էր լինէր արտայայտել հայոց լիզունը, մանկանայով չէլանել այն միտքը, թէ պատական իրաւակցութիւն, տիրապետող թաղաքակրթութիւններ, ինքնուրուի գիտական աստղագիտի գրգռած փորը ազգերի լիզուն բնականաբար չունի այն ճիշտութիւնը, զորպիսիքներն են հասկացողութիւններն այն հարստութիւնը, որով կարելի է գիւրին կրկնով արտայայտել գիտական ձևով մշակել նրին. յուսումնաւոր 30-ին, զառնալով պ. Վաղատեանին, ասել եմ. —Օրինակ, դուք, պ. զատախօս, անշուշտ կը դժուարանայիք ձեր ընթերցողը շարունակ հայերէն։

Ի՞նչն էր ստիպում այդ ասելու նախ այն, որ այդ իմ անանական համարմունքն էր, երկրորդ լիզի պէս պարզ է ինձ համար, որ մեր բոլոր մասնագէտները, որոնք զրաւում են գիտութեան ալ և այլ ճիւղերով, նոյն կարծիքը կը յայտնեն, եթէ ոչ ասելի խիստ կրկնով Ո՛Վ է այն ինքնահասկանալի հայոց, որ համարում է լինի, թէ անպակ փորձարկել է գիտական և և հետազոտութիւն, որինակ քիմիայի, բարձր մասնագիտական, բնական գիտութեան մէջ կամ միւս ճիւղերի վերաբերմամբ, մշակել ու շարունակել հայերէն լիզուն։

Ասացել. ինչն է պատճառը, որ պ. Միք. Վաղատեանը այդ շատ հասարակ զեղծել և շատ բնական մտքի համար այդպէս անողորմաբար սպառնալիք է իմ դէմ. Դուք մնա, որ իմ հիւրման մէջ եւ չի խօսել այն խնդրի մասին. Բայց չէ որ այդ խնդրը նախորդ նամակում չէր շարունակ ոչ թէ միտմտաբար, այլ culpa fidei, գիտակցաբար, որովհետև այդ տեսակէտը ինձ համար վիճելի լինել չէր կարող. Դրանից դուրս, իմ կերպով չէր պատահել ունէր վերականգնել այն իրողութիւնը, որը պ. Վաղատեանի գրչի թափով խեղաթիւրելի և աղաւաղման էր երթարկել. Մինչ՛ այս կէտում Վաղատեանի խօսքին գրածներն մէջ անհայտութիւն չկար, ուստի կարելի էր չկար հերքելու։

Գ. Վաղատեանի հոգեկան արեւոմասն պատճառը այն է, որ նա վախկոտ է, անշուք վախկոտ է նա չի կարողանում ճշմարտութեան երեսին նայել այնպէս, ինչպէս արդարեւ լայն հակառակ շարունակ են արեւին նա արտայայտում է ճշմարտութեան ուղղակիութիւն, և նա երբ հրապարակ է եղում ու ճշմարտութեամբ կարծիք, ու է ճշգրիտ գիտողութիւն, արդարային մարդարեւ խելոյն զիմում է իր սիրած միջոցները։

— Ընդ, աղաչակ, վայնատեան, հայհայտե՛ք...  
Մէջ էլ... ինձ վստահեցնում ասել. Սաղմունքն էր խօսքը եկել, տեղն է հասնել աղաչել է ասելու Գ. Միք. Վաղատեանը. բաղադրակէրթ աշխարհում արհիսմ զարմած աստղերութիւնը չունի. աստղերութիւն, որ պէտք է համարեալոր լինել և խորին յարգանքով վերաբերելի զեղի ուրիշի մաքրել, կարծիքը Մինչ՛ չարքանալի զարգացումն ոչ միայն չի կարող տանել այլ յոյս կարծիքներ, որոնք ունի կերպ հակառակ են իր՝ պ. Վաղատեանի սեփական կարծիքներին. Հետեւով այս ուղղութեամբ պ. Վաղատեանի խօսքը սկսում է որակել ուրիշներին, որինակ տողերի հեղինակին, զատական անվայել և բարոյապաշտ ասական անվանելով, միայն այն պատճառով, որ այդ անշուքներ զեղք են անելի իրենց կարծիքը յայտնելու անպակում. չէ միթէ, թէ ինչ

արտաքինի երևոյթ է այդ. ինչ արտաքինի անշուքն է բացառել խղճով հայ հասարակութեան առջև, երբ նրա անողորմաբար հանգիստ արտով սպառնում է յանցագործի վնասական տալ այն բոլոր անձանց, որոնք կը համարձակեն յայտնել իրենց սեփական կարծիքը չարքանալի մասին...

Ժամանակ է, վերջապէս, դառնալ պ. Վաղատեանի հոգեկան գիտական արտադրութեանը. Մի, անուրանալի է, մեր առջև դրած է գիտական խնդր երևոյթ. Ի՞նչպէս չընդունել այդ ինչ հիմքեր կան ժխտելու, քանի որ մեր գիտականութիւնը հայեացքներ լայն են, ինչպէս երկրները, լուսաւոր են, ինչպէս վիճաբան արեւը... Բայց պիտի, որ դատարկ են, դատարկ...

Նախ՛ ստիպում եմ յիշեցնել իմ բանը. պ. Միք. Վաղատեանը ինձ բարեբախտ է համարում. ինձ ճշմարտութեամբ և փութի-փութի է զարմանում միայն որպէս մարքսիստ, մեղադրում է, իբրև թէ բացի Կարլ Մարքսի յայտնի «Մանիֆեստից» ուրիշ ոչինչ մտքը չէր տեսնել ու չգիտէր, մինչ պատմութիւնը, պատմութիւնը... ինչ էր կարծում, այդ անհրաւ պատմութիւնը, թողած մարքսիստի իսկական հանձնարքը, թուրեւ ինչ է և իր խորհրդաւոր զարգացումը փոփոխեց է միայն պ. Վաղատեանի ակնայն... Երևի այդ իսկ պատմութեան ձայնն է շնչացնել մեր փառաւոր Վաղատեանի խօսքին ակնայն, թէ նա, չնայած ձայնաւոր, մարքսիստ եմ... Բայց որքան էլ յարգելի լինի պ. Վաղատեանի և նրա բացառիկ մարքսիստ բնիկներին համար պատմութեան անշուշտ ձայնը, էլ ինքնա ստիպում էր լինել ինչպէս պ. Վաղատեանին, որ եւ ոչ միայն մարքսիստ չէր, այլ անասական հոգեկան հակառակ եւ այդ աշխարհայեցողութիւնը Սեւել է իմ կարծիքը, թէ ուրիշ, այդ այլ խղիւղ է, միայն անկանակ է, որ պ. Վաղատեանը սխալ է։

(Իջ շարունակել)  
Զ. Համբարձումեան

ՆՈՒՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հիւանդ հայ գրող պ. Սեդրակ Թաւադեանի օգուտը «Զորքան»-ի զրանհեակը նորից ստացել է 192 թ. 90 կ. որը այսօր յանձնեցինք ըստ պատկանելիոյն։

Ներսիսեաններն են.  
Հ.Բ. Յովհաննիսեան 15 թ., Շողաւաթ Գրիգորեան 3 թ., Արապ. Զուպիւրից 1 թ., մի անից 5 թ., Պետրոսյան Վրդէմի մը խումբ համակրողները 23 թ., Լեւոնյան Միքայելից, Արապ. 10 թ., Գրիգորի օրիորդներ և աղայոց գիւնադրանքի սաների մի խմբից 20 թ., Բալախանիի հասակաւ ընկերութեան զործարանի բանտարեւրից, «Արեւ» օրաթերթի միջոցով 16 թ. 40 կ., Արապեան՝ Նալբանդեան-Մուրադեան գրասենեակից 10 թ., Յով. Նալբանդեան, Յար. Յովհաննիս, Արք. Անիստեան, Յար. Դաւադեան, Յով. Մովսիսեան, Յով. Նալբանդեան 1-ակ. թ., Արք. Տէր. Զախարեան 50 կողակի, Բալախանի Բուշոյ 12/43 հանքամասի բանտարեւրից 15 թ.։

Ռոստոմ-Դոն Գրիգ. Զախարեանից 15 թուրի։  
Բալախանի՝ բանտարեւրի մի խմբից տակաւ Սեդրակ միջոցով 10 թ.։  
Սամարղանդ՝ մի խումբ համակրողներից Արտ. Սամարեանի միջոցով 21 թուրի։  
Չիկագայի մի խումբ համակրողներից՝ Լ. Մելիք-Դաւադեանից միջոցով 23 թ.։

Խմբագիր՝  
Ս. ՍԱՀԱԿԵԱՆ

ՅՈՍԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՍՈՍԱՐԱՐ ՏԱՆՁԱՐԵՆԵՐԻՑ ՅԵՏՈՑ ԻՆՉՊԵՆ ԵՆ ՄԵՆՈՒՄ ԶԱՅՈՑ ԳԻՒՆԵՐԵՐԸ

Զգային հիւանդները մեծում են արտի թուլութիւնից, որնաշարի ուղիղ բորբոքումից, ուղիղ փափկանայուց, մասամբ խելագար դրոյթի մէջ կամ ինքնասպանութեամբ յաւան արեւելոյթից, որը ոչ այլ ինչ է, եթէ ոչ մի ձգտում հիւանդի կողմից զինով խելագար հիւանդութեան երեսն գալի։ Զգային հիւանդութիւնների նշաններն է միջի այլոց հետեւանքն են. դիւրագրգռութիւն, վատ արմատագրութիւն, վերջաւորութիւնների զոդողողում, արտի թրթրոց, զիւր պոտյոյ, անքնութիւն, վերջաւորութիւնների ընդարմացում կամ կաշի որոշ մասերի անզգայութիւն, կաշի սուր ըզրգայութիւն, կոկորդի, ձուռնի և յոդերի ցաւեր, կրծքի ճնշում, ինդուրման թուլութիւն, ակնայնների աղմուկ, անբարեկամ ցաւերութիւններ և այլն. Ասիկ ծանր զեղծութեամբ պատահում են մասաւոր կեանքի խանդարումներ. Զգային հիւանդութիւններից զիւր և օդնաշարի ուղիղային հիւանդութիւններն են. Անշուք աշխատանքի, վատ, հոգեւոր, վախկոտ կամ ընդհանրապէս անողջապահութեան կանոնները

խանդարելու պատճառով զգային սիւտեմը թուլանում է. մասամբ այդ թուլութիւնը ժառանգական բնոյթ է կրում. Ուստի պատմութեան այդ դրութիւնները պէտք է վերացնել սիւտեմի մասով կերպով ամրացնելով զգային սիւտեմը, մասնաւորաբար զօրացնելով մին այն անդառաւ նիւթը, որը անհրաժեշտ կը համարի չիզեր համար։

Իսկ զա ֆոսֆորն է, որ տարինների ընթացքում աստիճանաբար պակասում է մեղանից, ուրեմն հարկաւոր է այդ պակասը լրացնել։

Պարեզի յայտնի բժիշկ Գրեգին երկար աշխատանքներից և փորձերից յետոյ աղոյակ է պատրաստել միակ զեղք, որը պարունակում է իր մէջ մեծ քանակութեամբ ֆոսֆոր. Այդ զեղքը կոչում է Ստիմուլ, որը վերականգնում է կորցրած երիտասարդութիւնը, առողջութիւնը և ընդհանուր զգայնութիւնը և թուլութիւնը. արտասահմանի և Ռուսաստանի յայտնի պրոֆեսսորները, բժիշկները և հիւանդները աւել են իրենց զովասանքը և շնորհակալութիւնը, և այժմ զատաշատ սահաւորութեան և հիւանդանոցներում բժշկում են հիւանդներին Պարեզի յայտնի բժիշկ Գրեգի հանձնարող զեղքով Ստիմուլով... Անա ինչ են գրում Ստիմուլի բժշկութեան մասին բժիշկները.

Իմ պրակտիկայի միջոցին «Ստիմուլ»-ը բժշկում անխտիր բոլոր դեպքերում աւել է փայլուն արդիւնք. Անանագիտաւ քայքայութիւնների Ստիմուլով օգնութեամբ կլինիքական բժշկական կատարած մեր դեպքերը տանեաններից աւել են, չհաշվելով հիւանդանոց այցելող հիւանդներին։

Մեր գիտողութիւններով միշտ պատրաստ ենք ձեզ ծառայելու։

«Զգային ու ներքին հիւանդութիւնների կլինիկա» Բժ. Ժակ Կերու Սինու. Իսկական Ստիմուլով պատրաստում է Յոնսիպայում (Պարիզում), ամեն մի արկղը ունի զործարանի զործարար Institut «D-r Calvet Paris»-ի անվան բաւական, և որ դուր գաւ միայն հրաւրելով զործարարին եւ դուր կը ստանա մեր ուղած ետմուր եւ անողջութիւնը. դեղերի մեծ աղաւաղում է բոլոր երեքուկան և Ռուսաստանի պրոֆեսսորներին, բժիշկներին, հիւանդների զովասանքները և շնորհակալական նամակները։

Պատւերներ, փողը և նամակները ուղարկել 1) Тифлисское отделение Института доктора Кальве, Тифлисе, Эриванск. площ. Пушкинская 3, верхний этаж, отд. 9/1 (հիւանդներ հասցէն գրել լինի, ինչպէս որ ունենալ գրած է)։ Մէջ տուփն արժէ 7 ուսուր, ճանապարհածախսով և վերագիր վճարով 50 կոպ. աւելի արժէ. Ով ուղարկէ 7 թ. փողը առաջուց լիովին, ճանապարհածախս չի վճարում. Իսկ 4 տուփն արժէ 25 ուսուր։

Վերագիր վճարով ուղարկում է միայն 2 թ. 50 կ. կանխավճար ստանալուց յետոյ։  
886

0-14



Ս Է Ի Դ

ՅՈՍԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՍՈՍԱՐԱՐ ՏԱՆՁԱՐԵՆԵՐԻՑ ՅԵՏՈՑ ԻՆՉՊԵՆ ԵՆ ՄԵՆՈՒՄ ԶԱՅՈՑ ԳԻՒՆԵՐԵՐԸ

Զգային հիւանդները մեծում են արտի թուլութիւնից, որնաշարի ուղիղ բորբոքումից, ուղիղ փափկանայուց, մասամբ խելագար դրոյթի մէջ կամ ինքնասպանութեամբ յաւան արեւելոյթից, որը ոչ այլ ինչ է, եթէ ոչ մի ձգտում հիւանդի կողմից զինով խելագար հիւանդութեան երեսն գալի։ Զգային հիւանդութիւնների նշաններն է միջի այլոց հետեւանքն են. դիւրագրգռութիւն, վատ արմատագրութիւն, վերջաւորութիւնների զոդողողում, արտի թրթրոց, զիւր պոտյոյ, անքնութիւն, վերջաւորութիւնների ընդարմացում կամ կաշի որոշ մասերի անզգայութիւն, կաշի սուր ըզրգայութիւն, կոկորդի, ձուռնի և յոդերի ցաւեր, կրծքի ճնշում, ինդուրման թուլութիւն, ակնայնների աղմուկ, անբարեկամ ցաւերութիւններ և այլն. Ասիկ ծանր զեղծութեամբ պատահում են մասաւոր կեանքի խանդարումներ. Զգային հիւանդութիւններից զիւր և օդնաշարի ուղիղային հիւանդութիւններն են. Անշուք աշխատանքի, վատ, հոգեւոր, վախկոտ կամ ընդհանրապէս անողջապահութեան կանոնները

Հոյս տեսաւ 2-րդ տաղաբանութեամբ

ՅՈՍԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՔՈՒՄԱՆԵԱՆԻ

ՌՈՒՍ-ՀԱՅԵՐԷՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

Ճոխարան և վերամշակած (18,000 բառ, 662 էջ)

Գրել է 1 թ. 25 կ. Վերագիր վճար. 1 թ. 73 կ.։

Նոյն հեղինակի՝

ՀԱՅ-ՌՈՒՍԵՐԷՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

Գրել է 1 թ. 1, վերագիր վճար. 1 թ. 33 կոպ.։

Գրիմի՝ Тифлис, Вакс, совет. дом, 846

А. Н. Туманов. 30-9

Մախուս են վերջին օրինակները

3. ԴԱՂԱԾԵԱՆԻ

ՌՈՒՍ-ՀԱՅ

ՀԱՅ-ՌՈՒՍ

ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ՊԱՏՄԱՌԹԻՒՆ

գրել 50 կողակ.

ԱՄԵՐԱՐԱՐՈՒ ԲԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

գրել 50 կողակ.

ՌՍԵՐԷՆԻ ԻՆԲՈՒՍՈՒՆՅՈՒՆ

Ա. 25 կ., Բ. 40 կ.։

Գրիմի՝ А. Дагбашян, Тифлис, Со- 280 10-2

ЛАЗАКСКАЯ, 14.

Բոլոր զրախանութներում վաճառում է

ՀԱՅԵՐԷՆ ԸՆԴԱՐԱՅԱ, ՄԱՐԱՐԱՐԱՆ

ԵՒ ԳՈՒՆԱՍԿՊ

ԲԱՐՏԵԶ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ

ՀԱՐԵԻԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐԻ

ՏԱԶԱՎԱՀԱՅԱՍՏԱՆ, ԱՆԴԿՈՎԱԿԱՍ

և

ԱՐԳԱՏԱԿԱՆ

(2-րդ տաղաբանութիւն, լիւնկեով)

Հոյս Լիւնի և Սուալի, կազմեց

ԱՐՏԱՆԵՍ ԱՐԱՅԱՆ

Գրել է 1 թ. 25 կ., քաթանի վրայ

կապրած 2 թ., ճան. ծախքով 2 թ. 40

կ.։ Բարակը գումարով 25% զեղք, Գրիմի՝ Тифлис, Армянск. Семинария, А. Абергян, Կամ Редакция, Оризон, А. Абергян.

Պատրաստ է տաղաբանութեան համար

նոյն կազմով աշխատութեամբ՝

ԱՄԵՐԱՐԱՐԱՆ ԱՏԱՍ

14-9

598

ՀԻՐԵՐՈՒՄ-ՇԱՊԵՆԻԿՈՎԱՆ

Դիտարկութեամբ փողոց, № 7. Բաժնի

գումար, Վարդգիս արեւի մաս. Ընդհան

են մասնագէտ բժիշկները, ասաւ. Ժ. Յիւր

երկ. 8 ժամ. Գրիմի է բժիշկի ըստ ըն

կութեան առանց բար-մոտիւնայի և առաջ

ները նաեւ առանց ցաւի թմբկուցի զեղք

ներգործութեամբ։

Աստիճաբանութեան ունի արեւատանց, որով

բնորոշում են պատկերներ ամեն տեսակի

կենսականաւոր. համար. պատկերները եւ

արտում են շուտ. Արեւատան աստիճ

24 սկսած 1 թ. 80 կողակից և վեր. 25

300

2-1

Գրիմի՝ Тифлис, Вакс, совет. дом, 846

А. Н. Туманов. 30-9

Մախուս են վերջին օրինակները

3. ԴԱՂԱԾԵԱ